



Chỉ định làm quản trị viên tài chính tư nhân

DẪN NHẬP – SACAT đã chỉ định quý vị làm quản trị viên – làm sao bây giờ?

Một lệnh quản trị đã được SACAT (Tòa Án Hành Chính và Dân Luật Tiểu Bang Nam Úc) ban hành chỉ định quý vị làm quản trị viên. Vai trò của quản trị viên là trách nhiệm rất quan trọng. Điều này có nghĩa là quý vị sẽ quản lý các vấn đề tài chính của người được bảo vệ có tên ghi trong án lệnh. Dưới đây là một số lời khuyên nhỏ nhưng hữu ích để giúp quý vị hiểu nhiệm vụ của mình và giúp quý vị bắt đầu:

BẢN KÊ KHAI TÀI CHÍNH BAN ĐẦU

Khi quý vị được bổ nhiệm lần đầu tiên, quý vị cần phải nộp mẫu đơn 'Kê Khai Tài Sản và Các Khoản Nợ Phải Trả Ban Đầu' ('Initial Statement of Assets and Liabilities'). Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác (Public Trustee) sẽ gửi mẫu đơn này đến quý vị. Quý vị phải gửi bản kê khai này cho Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác trong vòng 28 ngày kể từ ngày quý vị được chỉ định làm quản trị viên.

BÁO CÁO THƯỜNG XUYÊN CHO CƠ QUAN QUẢN LÝ TÀI SẢN CÔNG CHÚNG TÍN THÁC

Là một quản trị viên, quý vị có nghĩa vụ báo cáo về việc quý vị quản lý tài chính về bất động sản của người được bảo vệ hoặc hàng năm, hai lần mỗi năm hoặc thường xuyên như được quy định trong án lệnh (tùy thuộc vào các điều kiện của lệnh quản trị tài sản). Quý vị **PHẢI** cung cấp bản báo cáo về kết toán các tài khoản theo các điều kiện của án lệnh. Không làm như vậy là vi phạm luật pháp (phạt tiền 5.000 đô la) và có thể có nghĩa là quý vị sẽ bị bãi nhiệm vai trò quản trị viên.

CƠ QUAN QUẢN TRỊ TÀI SẢN CÔNG CHÚNG TÍN THÁC – KIỂM TRA VIÊN TÀI CHÍNH

Viên Chức Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác là một viên chức pháp lý độc lập, hoàn toàn tách biệt với SACAT. Một trong những vai trò của Viên Chức Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác là nhận và kiểm tra các bản kết toán tài khoản từ các quản trị viên tư nhân theo các điều kiện của án lệnh và Đạo Luật. Kiểm Tra Viên tài chính làm việc trong văn phòng của Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác thực hiện chức năng này.

LỆ PHÍ

Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác tính lệ phí được quy định theo từng giờ cho việc kiểm tra bản kết toán tài khoản do quý vị cung cấp với tư cách là quản trị viên riêng tư. Chính Phủ Tiểu Bang Nam Úc xem xét lệ phí này hàng năm. Lệ phí kiểm tra tài chính hiện hành có sẵn trên trang mạng của Cơ Quan tại www.publictrustee.sa.gov.au/fees-charges. Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác có thể khước từ lệ phí này nếu nó sẽ gây khó khăn tài chính cho người được bảo vệ hoặc làm giảm giá trị bất động sản của họ một cách bất hợp lý. Quý vị có thể thảo luận vấn đề này với Kiểm Tra Viên Tài Chính

SỰ GIÚP ĐỠ TỪ CƠ QUAN QUẢN TRỊ TÀI SẢN CÔNG CHÚNG TÍN THÁC – các buổi sinh hoạt phổ biến thông tin và hướng dẫn

Viên Chức Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác hoàn toàn hiểu rõ nhiệm vụ và nghĩa vụ của một quản trị viên và có thể cung cấp thông tin và sự hỗ trợ. Điều này sẽ giúp bảo đảm quý vị đang thực hiện các nhiệm vụ của mình một cách hữu hiệu trong việc chăm sóc thích hợp cho người được bảo vệ. Quý vị có thể hạ tải tài liệu "*Hướng Dẫn của Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác dành cho Các Quản Trị Viên Tài Chính*" (*Public Trustee Guide for Financial Administrators*) từ trang mạng của Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác, www.publictrustee.sa.gov.au. Tài liệu hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị thông tin cần thiết để hiểu vai trò của quý vị.

Chúng tôi đề nghị quý vị tham dự một buổi sinh hoạt phổ biến thông tin, được Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác thực hiện, để hiểu vai trò của quý vị và nhờ ý kiến cố vấn từ Cơ Quan Quản Lý Tài Sản Công Chúng Tín Thác. Các buổi sinh hoạt này thường được tổ chức vào ngày Thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng. Xin hãy gọi điện thoại số (08) 8463 7442 hoặc email: DLPTRegulatoryTeam@sa.gov.au

BẮT ĐẦU

1. Hãy đọc kỹ án lệnh quản trị tài sản và lưu ý các điều kiện.
2. Hãy triển khai sách lược quản lý tài chính / ngân sách: Quý vị sẽ cần phải xác định tài sản của người được bảo vệ, (các) nguồn thu nhập, chi phí và các khoản nợ của họ.
3. Hãy bảo vệ bất kỳ tài sản nào:
Tài sản của người đó sẽ tiếp tục giữ nguyên tên của họ, ngay cả sau khi quý vị được chỉ định làm quản trị viên. Căn cứ theo Đạo Luật, quý vị có thể xét đến việc nộp giấy cảnh báo để bảo vệ quyền lợi của người được bảo vệ trong bất kỳ bất động sản nào. Bảo đảm tài sản được bảo hiểm trong trường hợp thích nghi và các hạng mục nào đó được bảo đảm về mặt vật chất trong trường hợp liên hệ.
4. Hãy đọc *Đạo Luật Hành Chính và Giám Hộ 1993* (hãy tham khảo trang mạng của SACAT):
Điều đáng khuyến khích là nghiên cứu Đạo Luật này vì đây là thẩm quyền căn cứ theo đó quý vị phải thực hiện nhiệm vụ của quý vị. Quý vị không nhất thiết cần phải đọc nó từ đầu đến cuối nhưng quý vị nên làm quen với nội dung của nó và các điều khoản đặc biệt áp dụng cho vai trò và nhiệm vụ của quý vị với tư cách là quản trị viên. (Các điều khoản 35 - 48 và Các điều khoản 74 và 75)
5. Hãy báo cho những người và các tổ chức liên hệ biết rằng quý vị đã được chỉ định làm quản trị viên:
 - Các ngân hàng và tổ chức tài chính nơi người đó có tài khoản
 - Các công ty mà người được bảo vệ có cổ phần
 - Cơ Quan Centrelink hoặc Bộ Cựu Chiến Binh (Department of Veteran's Affairs)
 - Bất cứ ai nợ tiền của người được bảo vệ, và
 - Các tổ chức mà người được bảo vệ nợ tiền
6. Hãy thiết lập một 'tài khoản đang hoạt động':
Quý vị nên mở một tài khoản ngân hàng mang tên chủ tài khoản duy nhất là người được bảo vệ để sử dụng như một "tài khoản đang hoạt động", tất cả thu nhập đều được trả vào trong đó và từ tài khoản đó tất cả các khoản chi được thanh toán. Có một tài khoản dành cho thu nhập và chi tiêu của người được bảo vệ sẽ giúp quý vị dễ dàng theo dõi tình hình tài chính của họ hơn. Quý vị có thể thấy thuận tiện khi sử dụng một trong những tài khoản hiện hữu của người được bảo vệ làm tài khoản đang hoạt động bằng cách thêm quyền hạn của quý vị làm quản trị viên để vận hành tài khoản. Sau đó, quý vị có thể quyết định rằng đóng bất kỳ tài khoản nào khác và hợp nhất chúng vào tài khoản đang hoạt động là một điều thực tế hơn.

Ngân hàng sẽ cần phải xem một văn bản của án lệnh quản trị tài sản trước khi điều này có thể được thực hiện.

7. Hãy bắt đầu việc quản lý tài liệu:

Là quản trị viên, quý vị được yêu cầu lưu giữ đầy đủ chi tiết và tài liệu về tài sản, thu nhập và chi tiêu của người được bảo vệ. Tài liệu bao gồm hóa đơn, biên nhận; các bản kết toán kèm theo ngân phiếu nhận được và các kết toán tài khoản ngân hàng.

8. Hãy tìm hiểu nội dung Di Chúc của người được bảo vệ gồm những gì:

Một vài quyết định quý vị thực hiện với tư cách là quản trị viên có thể bị ảnh hưởng bởi các điều khoản trong Di Chúc của người được bảo vệ. Do đó, điều nên làm là xác định vị trí, lưu giữ và kiểm tra Di Chúc của người được bảo vệ.

LÀM VIỆC VỚI MỘT NGƯỜI GIÁM HỘ

Trong một số trường hợp, một người được bảo vệ sẽ có một người giám hộ do SACAT chỉ định là người được chỉ định để thực hiện những quyết định quan trọng trong cuộc sống của người được bảo vệ và án lệnh sẽ nêu rõ phạm vi của vai trò đó, có thể là những quyết định liên quan đến chỗ ở, sức khỏe và / hoặc (lối sống) cá nhân. SACAT có thể chỉ định người giám hộ cũng như quản trị viên. Đôi khi cùng một người sẽ được bổ nhiệm vào cả hai vai trò này, nhưng nếu không phải như vậy, thì điều quan trọng là quý vị và người giám hộ làm việc chặt chẽ với nhau.



South Australian
Civil and Administrative Tribunal

Adelaide CBD 100 Pirie Street Adelaide 5000

E sacat@sacat.sa.gov.au

1800 723 767

» sacat.sa.gov.au



